**אחרות פוסט-אנושית ברומן Never Let Me Go מאת קזואו אישיגורו**

**להוסיף הערת שוליים**

**ירוק – לא צריך לכלל במאמר**

מבוא

ספרו של קזואו אישיגורו Never Let Me Go (2005, עובד לקולנוע ב 2010 [במאי: Mark Romanek, שחקנים: Carey Mulligan, Andrew Garfield, Keira Knightley]) הוא רומן ספקולטיבי המתרחש באנגליה של שנות השבעים עד התשעים ומציג היסטוריה אלטרנטיבית: קיימת אפשרות לרביה מלאכותית ויש ייצור המוני של משובטים אנושיים. בני אדם משובטים מתקיימים לצד בני אדם שנוצרו מרבייה טבעית, שמקבלים באופן טריוויאלי ושווה-נפש את קיומם של השיבוטים. על בסיס יכולות טכנולוגיות שקיימות תיאורטית במציאות, הרומן מדמיין מצב, שבו תאי גזע עובריים מובאים לשלב של חיים, התפתחות וגדילה[[1]](#footnote-1) בשירות טכנולוגיית ריפוי. בעולם הבדוי יש למדענים ולמחוקקים מטרה נעלה: להקל על הסבל האנושי כתוצאה ממחלות ומפגיעות גופניות. על כן מייצרים משובטים אנושיים ומגדלים אותם להיות תורמי איברים ולסיים את חייהם מוקדם וזהו הנובום ברומן. החברה יצרה את השיבוטים כדי שישמשו כלים אנושיים שנועדו להתקיים רק עד שיגיעו לבגרות ואז ייחלו בתהליך של תרומה, שבו ייקצרו איבריהם בזה אחר זה לטובת רפוי מחלותיהם של בני האדם. כל הגוף של המשובט מנוצל למטרה זו.

הרומן של אישיגורו מעניין במיוחד משום שהוא דן בשאלות של פוסטהומניזם ובמשמעויות האתיות והמוסריות של העתיד המצוי בפתחנו מחוץ להקשר של הדיסטופיה, וזהו החידוש שבו. על פי רוב, נרטיב על הנדסה גנטית ושיבוט מופיע במסגרת ספרות אפוקליפטית, כגון אפשרות של אי מאת מישל וולבק או בז וניאלה מאת מרגרט אטווד. באנגליה ספקולטיבית זו, אין המדובר בעולם אפוקליפטי או בחזיון בלהות דיסטופי, אלא מדובר בעולם המתקדם שלנו.[[2]](#footnote-2) אין כאן קטסטרופה מבחינת הארגון החברתי, ואין חווים את העולם הבדוי כסיוט. העתיד הזה מבוסס על האתגרים שמזמנת הקידמה הביוטכנולוגית, המוזנת על ידי ההגיון הקפיטליסטי והפנטזיות של בני אדם לפרוץ את מגבלות הביולוגיה, החולי, הסבל והמוות יחד עם חזון ביו-טכנולוגי של אדם טרנס-אנושי משופר ומועצם. השדרוג הטכנולוגי ואפשרות רביה מלאכותית (כבר היום אין צורך בסקס כדי להתרבות –ממ על סוגי רביה---)

כרומן ספקולטיבי, המדמיין את העתיד בהישען על מגמות טכנולוגיות ותרבותיות נוכחות בהווה,

בעולם הספקולטיבי אין המשובטים נתפסים כבני-אנוש אלא כבני אדם מלאכותיים, other than human לפיכך פחות מאנושיים (less-than-human).

כך אומרת קאתי’, המספרת וגיבורת הסיפור:

“for a long time you were kept in the shadows, and people did their best not to think of you and if they did, they tried to convince themselves that you weren’t really like us. That you were less than human” (Ishiguro, 2005, 258).

יחס זה כלפי המשובטים מאפשר את הלגיטימציה להרחקתם ולבידודם וכן מאפשר לחברה 'האנושית' לחיות בשוויון נפש נוכח המוות הצפוי להם סביב סוף שנות העשרים של חייהם. שיבוטים אלו הם מכשירים בשירות הרפואה (אגמבן) שנועדו לשמש חלקי חילוף לאברי גוף נגועים וחוליים. המשובט לא קיים כסובייקט. לא אזרח, לא אדם עם זכויות, לא חלק מ׳אוכלוסיית המדינה׳. הוא עובר ממחנה גידול אחד לאחר עד שיגיע לשלב בו יבשיל ולא יהפוך לאדם בגיר ועצמאי אלא למפותח דיו כדי להתחיל בתפקודו כמכשיר. המשובטים מורחקים מהחברה, לומדים התנהגויות חברתיות-אנושיות דרך אימון מודרך ומצפיה בטלוויזיה, מתקיימים מתרומות ומתענגים על המעט שניתן להם בהתלהבות כנה ותמימה של ילדים. למשובטים אין הורים ולא יהיו להם ילדים, כך הם תוכנתו ביולוגית. אין להם בית, לבד מבית הספר היילשם בו הם חיים. שמם מורכב משם פרטי הולם אך כשם משפחה יש רק אות, המבדילה בינם לאחרים כבסדרת ייצור. הם יסיימו את חייהם בסוף שנות העשרים שלהם מבלי שחיו חיים מספקים המושתתים על בחירה ועל רצון חופשי, ולעולם יהיו קווירים ושונים. ברור מאליו לחברה בה הם חיים כי חייהם שווים פחות משל אדם 'טבעי', הומני, כי הם נוצרו באופן בלתי טבעי, כדי לשרת את 'האנושי' ולכן אין כל תרעומת על היחס כלפיהם.[[3]](#footnote-3) שיבוטי האדם כל תכליתם 'לתרום' לבני אדם שידם משגת איברים חיוניים לצורך הארכת חייהם.[[4]](#footnote-4) קיומם, משמעותם וההשלכות המוסריות של אלו אינם טורדים את מנוחתם.

פרשנויות לרומן זה קראו אותו באופן אלגורי, כרומן שעוסק בנושא זכויות אדם, נרטיב הנותן קול לסיפור ניצול וחוסר צדק על ידי מתן קול לקבוצות חברתיות מודרות ומוחלשות הנאבקות בשוליים של חברות דמוקרטיות מפותחות (Levy 2011). כרומן העוסק בהבניה הטרונורמטיבית ----- כרומן אוטוביוגרפי כנרטיב טראומה --לסכם---

כל הקריאות הללו ראו כעניין מרכזי את העניין שהמשובטים מסכימים עם ייעודם וגורלם ומשתפים פעולה. חוקרים שונים עמדו על נקודה זו ---ממ ----- והתמודדו עם השאלה מדוע המשובטים כה צייתנים, מדוע אינם מתקוממים, מדוע הם משתפים פעולה עם הממסד הקוצר את איבריהם בזה אחר זה ומדוע, כמו מספרת הספר, הם גאים בתפקיד החברתי שנטלו על עצמם, להיות חלקי חילוף לבני אדם אמיתיים (כלומר, שנוצרו ברביה טבעית) --- ממ מפתיחת הספר ---- --- וכן הערה סיכום מאמרים -----

במאמר זה אבקש להבליט את מקומו של החינוך בבית הספר היילשם, כתשובה לשאלה שהעליתי לעיל. צורת הגידול בבית הספר היילשם הרסה את האוטונומיה שלהם כסובייקט וכיצד הבנתה הבדל ואחרות. כיצד בית הספר מועל בתפקידו. אישיגורו מראה שהגידול שלהם אינו מגלם סוכנות סובייקטיבית subjective agency

במישור נוסף, בית הספר הוא כרונוטופ שמהווה צומת למחשבות על האנושות הפוסטהומנית העומדת בפתח. לשון אחר, חוסר נתינת הדעת על צורות אנושיות חדשות מוצאת את ביטויה בבית הספר היילשם.

בית ספר כמושג מהווה את המוסד המוסד פאר אכסלנס של המסורת ההומניסטית שמטרתו למצות את הסובייקטיביות של האינדיבידום. באמצעות ההשוואה הניגודית לבית ספר, ובאמצעות העמדת ילדים במרכז הבדיון דן אישיגורו בשאלות הפוסטהומניות.

מטרת המאמר הינה לקרוא את הרומן כמבטא מה קורה כשמקור החיים הוא הטכניקה (לקור 2003) וכיצד נגרמת פרובלמטיזציה של ההמשגות המסורתיות של מה זה להיות אנושי כך שהמשגות אלו הופכות בלתי-מספקות inadequate. אישיגור מפנה את תשומת הלב להבנה שהצורות הפוסטהומניות החדשות, היחסים החדשים בין האדם למכונה, ביולוגיה וטכנולוגיה, משמעותם שצריך להפיץ מחדש redistribute את המושגים של הבדל וזהות. לשון אחר, ברומן זה עוסק אישיגורו בשאלות הנוגעות לגבולות הטכנולוגיה, מצד אחד, ולגבול הביולוגי, כלומר, במי ניתן להכיר כבן אנוש. ברי שאישוגורו אינו מעוניין במדע אלא במוסר והוא אינו מתעכב על התהליכים הטכנולוגיים של ייצורם של המשובטים (ממ של מי שהצביע על כך במחקר -----). הוא גם אינו שואל האם המשובטים אנושיים, ברי שהם כאלה, כפי שנראה בהמשך. ברומן זה ישנן מחשבות על חברה שמפתחת גישה בלתי-אחראית לשימוש בטכנולוגיה, בדרכים שהופכים אנשים למשאבים, מוצרים או צרכנים resources, products, consumers

המבנה הז׳אנרי ומודוס מספק נקודת מבט על בנייתה של אחרות זו המשובטים מקבלים את אחרותם ואת המיקום החברתי המוקצה להם בנובע מכך והנרטיב מראה כי האחרות אינה מהותית כי אם תרבותית, מובנית ומונחלת באינטרפלציה מתמדת.

פסיביות וקבלת הדין

הרומן נמסר כסיפור אוטוביוגרפי מפי קאתי (ממ-----) מלכתחילה, הנרטיב האוטוביוגרפי מבטל את אחרותה של קאתי ומכונן אנת אנושיותה, ולכן הקורא מנוע מאימוץ נקודת המבט הקולקטיבית הסולדת מן המשובטים ורואה בהם לא-אנושים והופך עד לאנושיותם.[[5]](#footnote-5) יתרה מכך, אופן מסירה זה מונע מאיתנו להבין, עד שלב מתקדם מאד, שקאתי וחבריה הם משובטים. אנו רואים את אופיו הייחודי והשונה של כל שיבוט, בזכות ריבוי סצינות שעוסקות ברגשות ומראות נפש ונשמה מתחבטת – קאתי המחבקת את בובת ילדות בגעגוע ובנחמה, טומי שנשבר על חוף הים בסיון, אכזבתה של רות כשלא מצאה את 'המקור' שלה. – לתת ממ לכל אחד מהם ---- ולנסח במהודק--- השיר הסימבולי שנותן לספר את כותרתו. שם הספר מובן ליטרלית כשיר שמלווה את קאתי מילדותה, קלטת מתנה שקיבלה מתומי באחד הexchanges

מטפורית, זהו ביטוי של אהבה, קשר וחסות, בהקשר הן של אהבה זוגית והן של אהבה הורית (כפי שאכן מבינה זאת קאתי, בהסתמך על הביטוי baby ) של כמיהה לשייכות, קרי, שלא ירצו לתת לי ללכת לעולם. ביחס למשובטים, לקור מציין בעקבות kass,שלמרות שכבר עכשיו נמסרת ה רביה לידי המדע והרפואה (הפריה חוץ גופית ופונדקאות) שרגש דחייה ממשובטים יהיה אך טבעי, שכן השיבוט הוא טרנסגרסיה ללא אח ורע, שחורגת מהגרעין האינטימי ביותר של האנושות שלנו – המשפחה (עמ׳ 107).

למשובטים אין מי שיאמר זאת להם לעולם, אין להם הורים ואין ילדים. ואם הם יוצרים יחסי אהבה אזי לא מניחים להם להגיע למצב של קשר שלא יניחו להם ללכת. כפי שרואים ב quest הכאוב של טומי וקאתי להשיג דחייה אצל מאדאם. לילדים הללו, לעולם אין מי שירצה to never let them go.

ש---

זהו סיפור זכרונות אנקדוטלי באופיו, ואפילו אנקדוטות קטנות שנגעות לחברות, אהבה והרפתקאות. כפי שמציינת ----, ברי שאוטוביוגרפיה זו הינה חסרה, שכן ידיעתה של קאתי מוגבלת ושבויה מכוח חינוכה. כמו כל יצור אנושי, אין היא אלא מה שעברה אליו אינטרפלציה. אין לה תובנות ממרחק הזמן; נהפוך הוא, העבר מעומעם לצד תקווה לעתיד טוב יותר, למרות שלעולם לא ימומש – וקאתי עצמה יודעת זאת.

בית הספר היילשם

המוסד המרכזי שבו מתרכזת רוב העלילה הוא בית הספר היילשם. רוב העלילה משום שיש סיפור הילדות, אחרי כן יש אזכורים חוזרים לבית הספר ובעיקר ישנה חזרה אליו בדמות המסע אל מנהלת בית הספר ומנהלת הגלריה. --על בית הספר כמכשיר חברתי פוקו??--- --להלן עוד ----

לטענתי, הרומן מתמקד בתקופת הילדות משתי סיבות: האחת, נרטיב על ילדים בבדיון----תפקיד הילדים בבדיון: הילדים מאתגרים את המושגים שלנו על הומניזם ופוסטהומניזם. אם הילד מבצע performs ילדות מדוע אינו ילד? אנו רואים כיצד הילד צומח להיות מה שהוא –יש לי ספר בנושא----השניה היא הילד שכל התרבות בנויה עליו –לקחת ממאמר על הקוסם –

1. מרמה ושקר
2. ערפול ואזור דמדומים
3. הגבלת השיח

במרכז הספר נמצא תיאור הווי הילדות בבית הספר היילשם. נרטיב אוטוביוגרפי מספר את סיפור השנים הפורמטיביות, שנות הילדות, ומטבע הדברים זו הזירה המרכזית בה מתרחשת ההתפתחות האישית והחברתית של האדם. אולם כאן, היילשם הינו יותר מבית ספר; למשובט אין בית מלבד הפנימיה בה גדל. בית הספר אינו אלא בית ילדותה של המספרת. אין זו פנימיה, שבה לומדים במשך שנת הלימודים וחוזרים הביתה לחופשות. זהו הבית היחיד אותו הכירה.

לפיכך, אין תימה שלבית הספר הילישם מוקצה זמן-טקסט נרחב. אולם לא זו בלבד שמתוארת חברת הילדים וחיי בית הספר הרי הוא מוזכר שוב ושוב בהמשך חייהם. ראשית, כניגוד לפנימיות האחרות שבהן גדלו משובטים אחרים. משובטים שהם פוגשים בחווה (מסגרת ההמשך לבית הספר)מדברים בערגה על המוסד המתקדם היילשם – לצטט – לעומת המוסדות שאינם ראויים לשמם שבהם למדו הם. בית הספר היילשם בספר הוא מוסד מיוחד במינו, כך מתברר בדיעבד לבוגריו. הוא מוסד שגידל משובטים בצורת חינוך כמו לילדים רגילים – זאת בניגוד לבתי ספר אחרים, שהיו יותר כמו מכלאות ---ממ--- עם סוהרים וגדרות חסימה. בית הספר היילשם נוסד כניסוי להוכחת אנושיותם של המשובטים. ברבות הימים נסגר בית הספר, שכן הפרוייקט נכשל. הניסוי לא הצליח לשכנע כי המשובטים אינם אלא רק גופים החיים כדי להיות חלקי חילוף. בהיותם כאלה אפשר לגדל אותם ללא השקעה. גישה זו היא שגברה והכתיבה את האירועים.

קאתי מתבוננת בחייה בהיילשם כתקופה אידילית בחייה, Titus Levy, pg. 5 מציין שהיא זוכרת את ילדותה ב״נוסטלגיה אינטנסיבית״ שמרוממת את היילשם לדרגת גן עדן מיתי. בית הספר מוצג כמקום שבו יכלו התלמידים לפתח אישיות אינדיבידואלית באווירה נוחה ותומכת –משיעורי אמנות וספרות, בדיקות בריאות, exchanges, sales. טיטוס לוי מציין שמצד אחד בית הספר נתן למשובטים הזדמנות לגדול כשהם נהנים מחרויות שחוקי זכויות אדם מאפשרים. מצד שני, חרויות אלו היו תמיד נגועות, פגומות ומוגבלות, כפופות להסדרים החברתיים שדורשים קונפורמיות וצייתנות של היחיד והגבלה של האינדיבידאוליות שלו. (לוי עמ׳ 6).

--- זו ההערה לעיל ----בית הספר הילשם כמוסד המגדל את המשובטים בתנאים מיטיבים (בדומה לביצי חופש) והגלריה היא גלאי המשמש לבדיקת סוגיית הסובייקטיביות וההומניות שלה משובטים. יש לציין כי רעיון הגלריה יועד לבדוק האם יש במשובטים נשמה, דבר שאולי יאפשר להתייחס אליהם כאל אנושיים. בעקבות בהגדרתו של אגמבן. הוא מכשיר המשמש לשיפור הבריאות של המין האנושי. לא זו בלבד אלא שדעלילת הספר בנויה על מתח שבו מנסים המספרת ובן זוגה לפתור את חידת הגלריה ----להסביר מה זה-----

כאמור, בית הספר זוכה לזמן טקסט ארוך מכיוון שהוא זירת חייהם של המשובטים. אולם מעבר להנמקה הריאליסטית לתיאור בית הספר יש לו ערך סימבולי בטקסט. למעשה, זהו בית הספר בראש ובראשונה המכונן את אחרותם של המשובטים.

מוסד בית הספר בעידן המודרני הוא אבן יסוד בחשיבה ההומניסטית. בית ספר הוא מכשיר חברתי שבו באמצעות סוצילאיזציה נבנה עתיד, או תשתית לעתיד 000000 מוסד בית הספר והמסגרת החינוכית הם רעיונות הומניסטיים מובהקים. בית הספר הוא מוסד שנולד מתוך הכרה בערכים הומניסטיים של בני אדם ובזכויות של בני אדם. הוא מושתת על רעיונות של צדק ושוויון ועל זכאותם של כולם לחינוך. סיפור בית הספר מתבסס על כך שזה המקום והזמן שבו מתרחשים תהליכים משמעותיים של סוציאליזציה חברתית, אישית ואידיאולוגית. המוסד החינוכי מייצג מטבעו רעיון הומניסטי המכיר בזכויות אדם. בית ספר בעידן המודרני הוא תוצר מובהק של הומניזם. הוא נולד --מתי --- במטרה להכשיר את הילד למימוש עצמי של חייו בעולם היצרני –עוד ------הוא אמור לפתח עצמיות, חוללות עצמית agency וכוח פעולה בעולם. ממ ספר על החינוך

בית הספר

בתפיסה ההומניסטית, השיטות הפדגוגיות שנגזרו מן והגישה הפיידוצנטרית העמידו את צרכי הילד ותחומי העניין שלו במרכז. בית הספר רואה לעצמו חובה להקנות לחניכיו תכנים, נורמות וערכים המהווים את המורשת התרבותית של החברה שהם צומחים בתוכה. עם המטרות של בית הספר יש למנות גם הקניית כישורי חיים, יכולתו של הילד לשמור על בריאותו ושלומו הפיסי והרגשי ויכולתו להתמודד עם אתגרים, הצלחות וכשלונות, הקניית מיומנויות חברתיות – נורמות התנהגות ומיומנויות תקשורית והקניית מטען תרבותי, לאומי וכלל אנושי. תכניות הלימוד ההשקפה הרווחת לגביהן היא שעליהן להלום את התפתחות הילד, וכך מועדפות תכניות שבהן מתאפשרת לילדים למידה תוך משחק חופשי, התנסות ויצירה בחומרים.

״בצד תכניות הלימודים הרשמיות והגלויות, בתי הספר מהווים סוכני חיברות שהוראתן וחינוכן מכוונים על ידי תכניות לימודים סמויות״ (מילון חינוך עמ׳ 64).

בבית הספר ישנם שיעורים מגוונים, מורים ומגינים, ---לתת דוג מהספר ------ אולם מה שקורה בהיילשם מנוגד לחלוטין למטרות החינוך ההומניסטי. בית הספר הוא כמו עיר הרובוטים של אומברטו אקו – סימולכרה של בית ספר, זיוף של עולם הפנימייה, פיקציה המייצגת את המטרה הכלכלית וההגיון התרבותי-טכנולוגי של החברה. במקום חינוך ישנה אינדוקטרינציה, במקום דאגה לחניכים ישנו ניצול שלהם.

בעיר הרובוטים היילשם, נוסף לגדרות החיצוניים המונעים כניסה אליה ויציאה ממנה, נוכחות מגבלות לשוניות המגבילות את החשיבה העצמאית. המערכת המופשטת של כללי הדרה ותיקוף הקובעים מה ייחשב טבעי לובשת פנים קונקרטיות ובמסגרת זו ישנה העמדת פנים מתמדת באמצעות היופמיזמים, המטשטשים את האבחנה בין אמת ושקר --פרנקפורט על בולשיט ---- ושקר צרוף. אין הכנה לעתיד, כי אין עתיד. דוגמה על השקר המונח בבסיסו של בית הספר, כפעולה של תיאור המציאות במסולף בעזרת מונחים הממסכים את האמת – זהו הסצינה על מציאת בדל סיגריה מחוץ לגבולות בית הספר.

–לצטט ---

ניתוח הסצינה: בתגובה מחליטה הנהלת בית הספר להסביר לילדים מדוע אסור להם לעשן. הסיבה המוצגת היא שהעישון פוגע בבריאות, אמת לאמיתה אלא שדאגתם אינה כנה. הסיבה הסמויה והאמיתית היא דאגה לאיכותם של האיברים בגופם, העתידים לשמש חלקי חילוף עבור האנשים ה'אמיתיים' שישלמו במיטב כספם תמורת השירות, דאגה התלויה בדבר. הצגת המניע ככשר וכדאגה בתום , השבויים בתבניות או אמונות שווא המקלות את ההתמודדות עם החיים. סילוף, שקר, הטעיה מרמה שנמצאים בבסיס חינוך זה הם ההיפך מ decency והם חבלה בסוכנות האנושית.

00000000

אזור דמדומים תודעתי

**נתבונן בפרק השביעי בספר. זהו פרק מרכזי, שבו מורה – המורים מכונים guardian ---גם במובן של סוהרים , ממ למאמר---- מסירה את מעטה הזיוף ומראית העין** מספרת להם את האמת. לאחר שהיא עדה למקרה שבו (בסרט) הילדים נמנעים מלהביא כדור שנפל מחוץ לחומות בית הספר, מקרה המצטרף למקרים אחרים שנראים לה מעוותים, מזוייפים ומבוססים על העמדת-פנים.

---לצטט—וכן להראות בסרט ---.

המשובטים כבר אינם מסוגלים להבין לאשורו את מה שנאמר להם, עקב המיסוך התודעתי שהחינוך יצר בם. מיסוך זה מובלט בפר באמצעות משחק מלים מהקשר סמנטי של אור וחושך. בפרק בספר, סלקציית המלים בונה במובהק חליפין וניגודים של גלוי ומוסתר: אור וחושך, ברור ועמום, וגם, מטפורית, שמש וגשם. לשון הפרק עמוסה בסימני לשון ליטרליים ומטפוריים משדה סמנטי זהה. באופן פרדוקסלי, ככל שמואר יותר, ברור יותר, בהיר יותר כך קודר יותר. וההיפך – ככל שעמום יותר כך שמשי ומואר. ככל שמתבהרת התמונה מתבהר היחס הלא-אנושי כלפיהם. ---עוד ------ התמונה המתבהרת מתקדרת, אם מחמת המידע הנגלה ואם משום שהוא נותר מעורפל.

משפט החוזר על עצמו בספר - בבית הספר סיפרו ולא סיפרו, "שתלו" מידע זה כבדרך אגב, בהקשר מזדמן ובטרם הילדים בשלו להבין את המידע. כך נזרעה האידאולוגיה והושגה הסכמה שלהם. בספר, מכיוון שמדובר במספרת פנימית ובמודוס של נרטיב אוטוביוגרפי, אין המידע מוצג בגלוי אלא משתמע. למשל, הוא מוצג כהיפותזה שמעלה תומי, המסבירה תקריות שונות שחוו בשנות לימודיהם. הילדים מעלים השערות, כמו תאוריית הקונספירציה של תומי, על כך שלא ידעו כי סיפרו ולא סיפרו. המספרת בעצמה מספרת ולא מספרת –. זו רביזיה של חשיבות האירועים, וזה מאפיין רבים ממשפטיה של קאתי. כפי שמציין Currie 2009 , קאתי תמיד אינה בטוחה בקשר לדיוק של דבריה, בשל פער הזמן בין האירועים הנחווים לאירועים המסופרים. היא אומרת: “this was all a long time ago so I might have some of it wrong” pg. 12 “we didn’t really know what it meant” pg. 63 - וכן לצטט מהפרק שאני עוסקת בו --אולם לא בכך העניין אלא במסכת שטשטשה את היכולת להבין את המציאות לאשורה.[[6]](#footnote-6) לכל היותר מתרחשת כאן טלאולוגיה רטרוספקיבית Currie 2009. פירוש המושג הוא להסביר אירועי עבר לאור אירועים מאוחרים יותר, ולפיכך להאציל על אירועים אלו משמעות שלא היתה להם בזמן שהתרחשו. בכל מקרה, בשל החינוך של סיפרו ולא סיפרו, עד הרגע האחרון כמעט שבויה קאתי של עכשיו בציפיה כוזבת לעתיד.

סצינה מרכזית בפרק זה היא זו שבה מיס לוסי חושפת בפני התלמידים את האמת על היילשם ועל גורלם

בסצינה זו, המורה מסבירה את החלטת לגלות להם את האמת בטענה שעשתה זאת כדי שיוכלו לחיות decent lives .מה פירוש חיים מהוגנים (אנגלית)? –פירושים אפשריים למלה –

decent – satisfactory, respectable, good, proper

על אף שאין זה מושג משפטי, הוא חל על איכות חייהם של בני אדם ונובע מזכות הטבעית כבני אנוש. כדי שבני אדם יהיו כאלה עליהם להיות ---כל המושגים של עמוס על ההומניזם=== זו מטרת החינוך, שלאנשים היו חיים הגונים.

בית הספר המתקדם היילשם, לעומת זאת, לא עשה דבר בשירות פיתוח תודעת האנושיות של המשובטים. האסטרטגיה שלו היא של עמימות ולא גילוי. הוא נוקט בפעולה של לספר-לא-לספר -לצטט---. הוא מבצע אינדוקטרינציה, לא רחוק מהאינבוקציה של מחנה שבויים עם גדרות מחושמלות שלא יברחו (וזה מתקשר לסיפורים מסמרי השיער שמסתובבים בין הילדים, ככל הנראה כדי שלא יברחו), רק שאין צורך לחשמלן, תודעת סכנת הגדרות ומה שמעבר להם מוטמע היטב במוחות הילדים.- במסגרת זו שמונע מהילדים לחשוב לעומק על מהותם. בית הספר מועל בתפקידו ההומניסטי.

הדטרמיניסטי אינה מצליחה לנפץ להם את האשליה ואת החלומות על העתידי.

גם מיד נמחקת אפיזודה זו, בצורה המעידה על הסנקציות הננקטות בחברה כלפי מי שמפר את החוקים הבלתי כתובים של היופמיזם: מיס לוסי חדלה מלהשתמש בלשון נקיה ומיד נעלמת מנוף התלמידים, היא פוטרה. התלמידים זכרו אותה לטובה, אך משהו בזכרון תמיד היה מעומעם, הם חזרו למצב ההדחקה לאחר הצהרתה והמשיכו לשתף פעולה עם הטרמינולוגיה ועם האידיאולוגיה עד ליום

גם גאוותו של בית הספר על היותו ניסוי, מאמץ לקבוע את אנושיות של המשובטים, אינו אלא זיוף. אמנם הילדים בבית הספר היילשם משתתפים בניסוי שנועד להוכיח את יצירתיותם וממילא אנושיותם, אולם ---לצטט---- אולם, אין פקפוק בייעוד האינסטרומנטלי שלהם. קרי, השאלה האם המשובטים הנם אנושיים איננה מוצגת כשאלה בתחום המוסר, או כשאלה בתחום המשפטי של זכויות אדם. היא שאלה בתחום חקר המשמעות, שאלה סמנטית ותו לא. לו היתה זו שאלה מוסרית או משפטית היו נגזרות מהתשובה גם חובות מוסריות וחוקתיות של המדינה כלפי המשובטים, וזכויות שלהם כבני אנוש, כמו הזכות לחיים ולבטח, או לפחות, כפי שמציגה זאת מיס לוסי, לחיים הגונים. אין מתייחסים אל המשובטים כאל הומניים, גם אלה שמבקשים להראות שהמשובטים הומניים. זה נראה יחס הומני, משכנים אותם בפנימיה ויש בית ספר מתקדם. אך הוא מבוסס על דיסאינפורמציה, מיסאינפורמציה ואינדוקטרינציה. זו סימולכרה של בית ספר, זה יותר מחנה שבויים, דה-הומניזציה במקום הומניזציה.

בית הספר אינו עושה שירות בכינון האנושיות וכוח הפעולה האנושי. ההיפך, הוא מייצר סדר שיח שלא יאפשר להחלץ ממנו. היופמיזם ממחיש את המשמעות של הפגיעה במשובטים, משום שזוהי ׳פגיעה לשונית׳, חבלה בכינון הסובייקט באמצעות השפה. השיח על המשובט מעצב את זהותו ואת הציפיות ממנו. כך נוצרת זהות מוחלשת ומודרת, חסרת יכולת פעולה מעבר לייעוד שלה.

הדמות המרכזית ברומן מוערכת על ידי החברה מתוך הסטטוס שלה כשיבוט, כמכשיר, המבצע את תפקידו היטב. Is valued for her status as a clone

וכך היא מתארת את עצמה, כמוצלחת מאד: ---לצטט --- גאוותה היא על התפקיד אותו היא ממלאת והיא ממשיכה להשתמש ביופימיזמים שעליה גדלה - כל זה יש במאמר על הנרטיב האוטוביוגרפי ויש לבדוק זאת ----

**משמעות היופימיזמים**: -- האם מישהו כתב על כך בביב?----

לשון נקיה היא חלופה לקסיקלית למונח מביך, טמא, מפחיד או מכובד. לדברים מגונים שאין לאמרם מביאים כינויים אחרים מתוך נימוס חברתי. השימוש ביופמיזמים הוא גם בעל מניע פוליטי, משום שהוא מסווה פעולה שלילית ומערפל אותה ובכך מביא לאי-הבנה שלה לאשורה ובכך לתפיסתה כחיובית.

ביצירה של אישיגורו יש משמעות פואטית רבת-פנים להימצאות היופימיזמים, היופמיזמים הם עדות למישטור השיח על המשובטים, והשיח, כפי שלימדנו פוקו, כופה את גבולות החשיבה של המשובטים עצמם: --ממ פוקו סדר השיח /גבולות ומגבלות השיח. ---- אלה המונחים המגבילים את השיח, ולפיכך את התודעה – מונחי פוקו . פוקו הראה שאפשרויות הפעולה והמחשבה של הסובייקט נקבעות עלי יד סדרה של מערכות שהסובייקט אינו שולט בהן ואף אינו מבין אותן, ולפיכך הסובייקט אינו המקרו או המרכז אליו יש לפנות כדי להסביר אירועים, הסובייקט הוא דבר שתובנת על ידי כוחות חיצוניים אלו. המשובטים מוגדרים כ'תורמים' doners. התורם הוא אדם הנותן דם, איבר או רקמה מגופו עדי להעבירם או להשתילם בגופן של אדם אחר. אולם לקסמה זו מציבה בעייה המשליכה על משמעות הפועל 'נתן': במילון to give; to allow to; to permit to

כלומר, בפועל נתן, ובהתאם גם בפועל 'תרם', יש ממד של בחירה, של אישור ושל הסכמה. באמצעות התוויית השימוש בפועל זה למדו המשובטים ביום היווצרם כי הם מסכימים לבצע את הפעולה האצילית שהם מבצעים, שלמעשה הם בחרו בה, אף שאופק האפשרויות שלהם שונה בתכלית מכזה המאפשר בחירה.

תפקיד אחר שהמשובטים יכולים לגלם במהלך חייהם הוא של מטפל carer, , במילון מטפל מוגדר כ"עשה שמשהו או מישהו יהיה כשורה, יפעל כהלכה, יגדל או יהיה בריא". למעשה, תפקידה של המטפלת בעולם הבדוי של אישיגורו הוא תפקיד שמהותו הפוכה לחלוטין. תפקידו ללוות את המשובט בתהליך ההדרגתי של קצירת אבריו בזה אחר זה עד להשלמת התהליך.למעשה זהו אחד משני התפקידים היחידים שיכולים לבצע המשובטים – לתרום או לטפל. כאשר סוגיית הטיפול רק דוחה את התרומות ולא מבטל אותן. בסצינות רבות ביצירה אנו רואים את קאתי בוחרת במסלול המטפלת ומבצעת את העבודה תוך דאגה למטופליה וליוויים בין המוסדות הרפואיים. עם זאת, בוצעה הדבקה כוזבת של דימוי המטפלת אל תוך המלה 'מטפלת' כפי כשרצתה החברה ללמד את המשובטים. היא אינה באמת מטפלת בהם, היא תומכת בהם עד למותם ובלא לערב מחשבות על הלגיטימיות של המצב.

מלה מיופה שלישית היא השלמה completion, מלה המייפה את אופן סיום חייהם של המשובטים, קרי מותם. מוגדרת כ"הבאת דבר לידי סיום או לידי גמר". השימוש במונח די מדויק מבחינה דנונטטיבית, אם המשובט הוא מכשיר שיש לו פונקציה ותפוגה. המלה גם מצליחה להתחמק מהמטען הריגושי השלילי המתלווה למלה מוות על גווניה השונים ולהטמיע את העובדה שתכלית חייהם של המשובטים היא לתרום עד שלא ייוותר להם דבר עוד, ובכך מלאכתם 'תושלם'.

מנגנון היופימיזימים אחראי לא רק לכינון העצמי של המשובט אלא גם לכינון בני האדם ביחס למשובטים. הוא שומר על החיץ בין האנושי הטבעי לאנושי המלאכותי ומבסס את אחרותם של המשובטים. בקרב בני האדם אינו מתואר בספר, שהוא כאמור מוגבל לכוח ידיעתה של המספרת, אולם היופימיזמים מצביעים על קיומו, וכן תגובות הרתיעה הפיסיות בעלות הביטוי הויזאולי שהסרט מראה את אותותיו. בני האדם היודעים כי לפניהם משובטים נרתעים מכך כולם, כאילו היו פריקים וטמאים. –דוג --- במקרים אחרים, כמו במסעדה, כשבני האדם האחרים אינם מסוגלים להבחין כי אלה משובטים, הם נתפסים אנשים מוזרים וחריגים וגם אז נרתעים מהם. –דוג מהספר--- בפעם הזאת, עקב העדר המגע של המשובטים עם העולם וחוסר נסיונם בתקשורת וחליפין אנושיים. בדרך זו, של הגדרת המשובטים באופן מיופה, גם החברה מנקה את מצפונה בנוגע לטיבם של המשובטים ובכך מדחיקה את הקונפליקט המוסרי של שיבוט שמגדלים אותם לצרכי רפואה. ובנוסףֿ, היופמיזמים מסייעים לשמירת ההפרדה בין בני האדם לאחרים שלהם – בני האדם המלאכותיים.

בית הספר ככרונטופ chronotope

צורת הגידול של המשובטים בבית הספר הרסה את ה agency . עוד לפני כן, התכנות הגנטי שלהם הרס את זכויות האנוש שלהם. מכיוון שאין הם יכולים להוליד ניטלה מהם הזכות להורות, והמעמד האזרחי שלהם נטל מהם את הזכות לחיים, שכן באופן קונקרטי הם נטולי עתיד. בית הספר, אם כן, נועד להבטיח את הפנמתם של חיים של העדר זכויות ומעמד אזרחי. הצלחתו של בית הספר פירושו שמה שהתנהל שם הינו סירוב לחינוך ואף uneducation

טכניקת השיבוט, כמו מניפולציות גנטיות אחרות שמתערבות בטבע וביכולתן אפילו לייצור חיים באופן מלאכותי, היא הכר לפיתוח מוסר שאינו ספוג בתודעת הטבע האנושי וההתכחשות למושג אדם. למושג ׳אדם אנושי׳ יש משמעויות מוסריות, אתיות ומשפטיות, כמו כזכות לחיים הוגנים decent life.  שעליה מצביע אישיגורו. אישיגורו מראה שכרעיון, מושג ׳אדם אנושי׳ מתערער ומוטל בספק אם האדם הוא תוצאה של תכנית הנדסה גנטית. המושג ׳אדם׳ קורס לנוכח ההגיון התרבותי הנוכחי של המערב, המקדש קידמה הטכנולוגית ומיסחור מוחלט של החיים היא זו שעומדת לנגד עיניהם של בני האדם.

בית הספר המודרני הוא מכשיר שמעצב את מודוס ההוויה של האדם, בדרגות שונות של חופש ועד אינדוקטרינציה. בית הספר המודרני טיפח את טבע האדם ונועד לאפשר לאדם למצות את עצמו כאינדיבידום. חייו. כפי שמציין לקור שהאינדיבידואציה של האדם קשורה בזהות, במצפון ובזכרון, שכולם נותנים לו יכולת רפלקסיבית וכן הטעם, הזיק הגאוני והיצירתיות, בית הספר היילשם שולל כל אלה מבוגריו. בית הספר משמש כרונוטפ המבטא את זמנו.

כרונוטופ בית הספר, וזניחת תפקידו ההומניסטי, מדגיש שמחברי קהילת המשובטים נמנעו היכולת, המסוגלות והמיומנות לדאוג לעצמם. אין להם כלים להגיע למוקדי כוח ציבוריים, שבאמצעותם יוכלו לגבור על נציגי מערכות המשפט, החינוך, הפרלמנט ולתבוע את זכויותיהם ל decent life.

לבטח אינם יכולים לסמוך על גיוס הציבור לטובתם, משום שרובו ככולו סובל מדעות קדומות כנגדם. בעיקר, משום שבמשטר ההטרונורמטיבי, שבו חבות האדם היא כלפי הוריו וצאצאיו, אין מי שידאג להם. אין מי שהשיבוט יכול להשען עליו שהוא לא יעזוב אותו לעולם. –ממ-- הבטחון, הנחמה, במשפט never let me go לעולם אל תתן לי ללכת אינו נחלת המשובטים ולא יהיה לעולם. ההיפך הוא הנכון, בני האדם מוכנים בהחלט להניח להם ללכת.

שאלת מטרתו של בית הספר היילשם כרוכה בשאלת מהותה של הגלריה והיא המוקד המניע את התעלומה שבנרטיב. המתח בעלילה נוצר כתוצאה מאי-הוודאות בקשר אליה ומדוע נאספו יצירות האמנות שיצרו הילדים. השאלה מתלכדת היטב עם שאלת העתיד שיהיה לזוג המשובטים המאוהב תומי וקאתי. – כמו בכל סיפור מתח, פתרון התעלומה יגיע בעמודים האחרונים של הרומן. כאמור, אין לנו צורך לדעת שהמשובטים אנושיים ולכן שאלת היצירתיות זניחה ומיותרת. אך מה שכן מתגלה לנו ונפתר עבורנו הוא האישור והאישוש לכך שאכן בית הספר לא היה במהותו יותר מאשר מראית עין. אך התעלומה הנפתרת היא זה קורה כשהמשובטים שבגרו מגיעים לביתה של מיס אמילי, מנהלת בית הספר היילשם. לדבריה, הגלריה נועדה לספק הוכחה לאנושיותם של המשובטים דרך היצירתיות שלהם. מיס אמילי טענה שבית הספר היה המקום האחרון שעוד שקל את האתיקה של 'תרומת' האיברים. הם ניסו לספק תשובה לשאלה שאיש לא שאל, ולכן ניסוי הגלריה כשל. --- לצטט -----שכן איש לא מעוניין היה ברגרסיה למצב תחלואה ירוד. החברה העדיפה לדבוק באחרותם של המשובטים ולראות בהם בני אדם מלאכותיים, שאינם ראויים לזכויות אדם. כלומר, כל החינוך בבית הספר לא נועד אלא לקיים את המציאות שבה המשובט הינו מכשיר שנועד להשבחת האדם המקורי ולשחרורו ממחלות הגוף. קידמה זו לא תיעצר בשל סוגיות מוסר ואתיקה ואין אלה נמצאים בבסיס בית הספר. שוב – ההיפך מחינוך שכן אין עתמיד.

בסצינת ההיוודעות וחשיפת האמת, מכנה אותם המאדם ביציאתם poor creatures בחירת המלים משמרת את הדילמה שהספר מעלה, שכן המלה היא פוליסמית – גם יצור אנושי אבל גם יצור כפשוטו. וגם מרמז אל הדאנס מקאבר הימי ביניימי ותפיסת היצור האנושי כחסר חשיבות -??? לבדוק---

לעיל ציינתי שהשאלה שנשאלה, האם המשובטים אנושיים, התבררה כמיותרת, מפני שבני האדם לא מעוניינים היו לראות בהם יותר מחלקי חילוף לגוף האנושי., עבורם הם אינם אנושיים. השאלה מיותרת גם מבחינת הקורא, שכן בזכות טכניקת המסירה הופכת את השאלה למיותרת, ממנה ברור לכל שמדובר באנשים – בני אדם. הספר מבצע מניפולציה מכוונת על הצופים בכך שהוא משהה את היכולת לתייג את השיבוטים כ'מלאכותיים' ובכך לפטור אותנו מהתחבטות בשאלות מוסריות. אנו נחשפים לאנושיותם של השיבוטים עוד בטרם אנו מתוודעים לתכליתם. רגשותיהם, היצרים שלהם, אופן מחשבתם ופעולותיהם הם אותנטיים ומשכנעים. לעומתנו, בני האדם האנושיים שבעולם הבדוי, שהם זהים לנו בעולם הבדוי, נחשפים ראשית לתכלית ומאותו רגע ואילך אין ביכולתם לשוב ולהתבונן בהם כיצורים זהים לבני האם. אנו יודעים מראש את התשובה לניסוי שנערך בהיילשם, גם אם אין רוצים לקבל אותה. המעניין הוא שהשאלה מיותרת גם עבור המשובטים- הם אינם רואים עצמם ככאלה.

נשאלת אפוא השאלה מהו הגורים המעכב, או שמא החוסם, שמסמא את עיניהם של בני האדם מלראות בשיבוטים אנושיים ולא רק אדם מלאכותי, מכשיר בלבד? מהו הגורם מאחורי האינדוקטרינציה והיופמיזמים?

בפגישתם המחודשת של מנהלת היילשם וטומי וקאתי, היא טוענת שבני האדם יסרבו לחזור ל"ימי האופל" של מיני המחלות הממיתות, תהיינה הסיבות אשר תהיינה. לכן, קיומה של נשמה בקרב השיבוטים נותרת שאלה ללא שואלים. היכולת להאריך ימים, להמנע מזיקנה, מחלות קשות ומדפורמציות למיניהן.

כפי שמציינת מיס אמילי עמ' 258 ברומן, בתרגום חופשי שלי:

"כמה שלא היה לאנשים נוח עם קיומכם [המשובטים] הדאגה שלהם היתה שקרוביהם, ילדיהם, הוריהם, ---חסר----- ------[[7]](#footnote-7)

הרומן של אישיגורו משתתף בדיון שנובע מכך שהאפשרויות הטכנולוגיות החדשות כופות עלינו סגנון חדש של מציאות.

אישיגורו מעודד אותנו לחשוב על כלים מושגיים מתאימים יותר ונכונים לניתוח ולהערכה של השינויים הרדיקליים שחלים ועתידים לחול בחיי האדם בעקבותיה. זאת כיוון שאף אחד איננו מכוון את ההתפתחות הטכנולוגית אלא היא זו שמכוונת את כולנו. בכך אנו סומכים על מעין יד נעלמה שתדאג לכך שבסופו של דבר ההתפתחות הטכנולוגית תהא לאושרו של האדם ולתועלתו.

00000000000000

אישיגורו, עוסק בהשלכות אפשרויות, אתיות ומוסריות, של טכניקות של התערבות בחיים. דומיניק לקור, בספרו פוסט אנושי: הטכניקה והחיים 2003.לקור מציין שהחיים הם המקור והתבונה של הטכניקה. אולם בעשורים האחרונים הטכניקה הגיעה לדרגת התפתחות כזו שהיא יכולה לשנות את החיים ויום אחד אף עשויה להוות את המקור, כלומר, מקור החיים יהיה טכניקה. ובאמת, ההתפתחות העצומה של מדעי הביולוגיה והיישום הרפואי שלהם מטלטל כליל את המושגים שלנו גם אודות הטכניקה וגם אודות המושג של הטבע האנושי. טענתו של לקור נוטה להצדקת הטרסנפורמציה הגנטית של ההומני, אם כי גבולותיה המדויקים של הטרנספורמציה עדיין לא שורטטו. בעיקר הוא מפנה את תשומת לבנו לבעיות אתיות. מרגע שהיא יכולה לשנות את האדם, הטכניקה אינה עוד רק מכשיר חיצוני שבו אפשר לעשות שימוש אקראי ובהתאם לנסיבות. לקור קובע שמוסריותה הנעלה או הפגומה של הטכניקה אינה ברורה מאליה,

Bibliography

Anderson, Philip. ***Never Let Me Go* by Kazuo Ishiguro: Narrative Structure and the Ingenious Narrator**. Kindle

Cashill, Robert. "Never Let Me Go: Film Review". **Cineaste**, Winter 2010, pp. 48-50.

Currie, Mark. "Controlling time: Never Let Me Go. In: Sean Mathews and Sebastian Groes (ed.) **Kazuo Ishiguro: Contemporary Critical Perspectives**. London and New York: Bloomsbury, 2009 [Kindle]

Eco, Umberto. "The City of Robots." In: Travels in Hyperreality. Orlando, Florida: Harcourt Brace Jovanovich, 1986, pp. 39-48.

Herbrechter, Stefan. **Posthumanism: A Critical Analysis**. London and New York: Bloomsbury 2013.

Isaacs, Brice. **Toward a New Film Aesthetic**. 2008

Ishiguro, Kazuo. **Never Let Me Go**. London: Faber and Faber, 2005.

Jakus, Eniko. 2013.

Jameson, Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism

Jameson, Fredric. **The Ancients and the Postmoderns**. London and New York: Verso, 2015.

Kakoudaki, Despina. **Anatomy of a Robot: Literature, Cinema, and the Cultural Work of Artificial People**. New Brunswick, New Jersey and London: Rutgers University Press, 2014.

Lecourt, Dominique. **Humain, Posthumain: La Technique et la Vie**. Paris: Press Universitaires de France, 2003.

Levine, Aaron D. **Cloning**. Oxford: Oneworld, 2007.

Levy, Titus. "Human rights storytelling and trauma narrative in Kazuo Ishiguro's *Never Let Me Go*." **Journal of Human Rights**, 10, 2011, pp. 1-16.

McDonald, Keith. "Days of past futures: Kazuo Ishiguro's *Never Let Me Go* as 'speculative memoir'". **Biography** 30.1, 2007 [retrieved ------- link ----]

Mullan, John. In --- In: Sean Mathews and Sebastian Groes (ed.) ------London and New York: Bloomsbury, 2009 [Kindle]

Padva, Gilad. Queer Nostalgia ----

Robbins, Bruce. "Cruelty is bad: banality and proximity in *Never Let Me Go*". **Novel**, summer 2007, pp. 289-302.

Mark Romanek (Dir.), *Never Let Me Go*, 2001 (Carey Mulligan, Andrew Garfield, Keira Knightly)

Vint, Sherryl. **Science Fiction: A Guide for the Perplexed**. London and New York: Bloomsbury 2014.

Vorhaus, Daniel. "Review of Kazuo Ishiguro *Never Let Me Go*." **Harvard Law School**, February, Volume 7.2, 2007, pp. 99-100.

Agamben, Giorgio. **What is Apparatus and Other Essays**, trans. David Kishik and Stefan Pedatolla; Stanford: Stanford University Press, 2009.

Badmington, Neil. "Introduction: approaching posthumanism", in Neil Bandmington (ed.) **Posthumanism.** Palgrave McMillan, 2000, pp. 1-10.

Bauman, Zygmunt. **Does Ethics have a chance in a world of consumers?** Cambridge, Massachusetts and London, England: Harvard University Press 2009, pp. 1-31, 144-194.

Bauman, Zygmunt and Rein Raud. **Practices of Selfhood.** Croydon: Polity, 2015.

Brinkmann, Svend. "Changing psychologies in the transition from industrial society to consumer society". **History of Human Sciences**, vol. 21 no. 2, pp. 85-110.

Carrol, Rachel. "Imitations of life: cloning, heterosexuality and the human in Kazuo Ishiguro's *Never Let Me Go*. **Journal of Gender Studies** vol. 19 no. 1, March 2010, pp. 59-71.

Clarke, Bruce and Mauela Rossini (eds.). **The Cambridge Companion to Literature and the Poshuman**.. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2017.

Currie, Mark. "Controlling time: Never Let Me Go. In: Sean Mathews and Sebastian Groes (ed.) **Kazuo Ishiguro: Contemporary Critical Perspectives**. London and New York: Bloomsbury, 2009 [Kindle]

Deleuze, Gilles and Felix Guattari*.* **A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia.** Trans. Brian Massumi. Minneapolis: The University of Minnesota Press, 1987, pp. 424-473.

Hall, Donald E. *Subjectivity*. New York and London: Routledge, 2004.

Haraway, Donna. "A Cyborg Manifesto: Science, Technology and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century. In Neil Badmington (ed.). **Posthumanism.** London: Palgrave Macmillan 2000, pp. 69-84.

Herbrechter, Stefan. **Posthumanism: A Critical Analysis**. London and New York: Bloomsbury 2013.

Herbrechter, Stefan. "Postmodern". In: Bruce Clarke and Mauela Rossini (eds.). **The Cambridge Companion to Literature and the Poshuman**.. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2017, pp. 54-68.

Illouz, Eva. **Cold Intimacies: The Making of Emotional Capitalism**. Cambridge: Polity, 2007.

Ishiguro, Kazuo. **Never Let Me Go**. London: Faber and Faber, 2005.

Kadoudaki, Despina. **Anatomy of a Robot: Literature**, Cinema and the Cultural Work of Artificial People. New Brunswick, New Jersey and London: Rutgers University Press, 2014.

Serres, Michel. **Thumbelina: The Culture and Technology of Millenials**. Trans. Daniel W. Smith. Rowman and Littlefield International, 2014.

1. ראו Herbrechter 113 – 135 המסכם את את הויכוח על טכנולוגיית השיבוט פרי מחקר בתאי גזע עובריים. זהו ויכוח היפותטי, שכן מעולם לא נעשה שיבוט אנושי והפיקוח על מחקר השיבוט נתון לפיקוח צמוד מחמת השאלות האתיות הכרוכות בו.ד המחייבים שיבוט טוענים שיאפשר מלחמה באי-פריון, יאפשר ספירה רחבה של אפשרויות ליחידים כגון להוליד תחליף ילד מת, להוליד ילד תורם-איברים, רביה למי שאינם יכולים יוכלו להביא ילדים לעולם (הומוסקסואלים). הטיעונים כנגד השיבוט כוללים חשש בנוגע לאינדיבידאוליות ולזהות הייחודית של שיבוטים אנושיים, חשש מהשפעה שלילית על מבנה המשפחה, אובייקטיפיציה וחיפצון של בני אדם ואאוגניקה חדשה. כרגע קיים קונצנזוס נגד שיבוט אנושי למטרות רבייה בטענה שאינו אתי ומסוכן. [↑](#footnote-ref-1)
2. קארי Mark Currie 2009 מציין שהרומן, המתרחש בשלושים השנים האחרונות במאה העשרים, שוררת בו תחושת אל-זמן, המושגת באמצעות, בן השאר, מיעוט פרטי מיקום היסטוריים ואזכורי זמן ספציפיים. הזמן הוא של הקפיטליזם המאוחר בו טכנולוגיות גרעין. [↑](#footnote-ref-2)
3. בני האדם המופיעים בסרט עצמו אינם מבחינים בהבדלים (בטיול בעיר). אולם אלה שיודעים על כך, ולא מחמת שונותם הפיזית של המשובטים, נרתעים מהם בסלידה באופן גלוי. –דוג--- היחס לו זוכים השיבוטים מבני האדם הסובבים אותם נע בין רחמים לבין בוז וסלידה. אולם בשני המקרים, [↑](#footnote-ref-3)
4. טיטוס לוי עמ׳ 10 - ברומן, ככל שמתקדמת העלילה, כל חבריה ועמיתיה ללימודים של קאתי מתים או על סף מוות, איבריהם נקצרים בניתוחים כואבים. העובדה שהרומן נמנע מפרטים גרפיים של הגוף הפגום והמושחת ואת הסבל, הכאב וההשפלה הכרוכים בכך אלא באופן נרמז ומשתמע בלבד (כדון שהתפרים מפריעים לסקס של קאתי וטומי) משקף את ההכחשה המוסרית, קהות החושים ושוויון כלפי המשובטים ואת העדר ההזדהות עם הסבל. [↑](#footnote-ref-4)
5. לפי טיטוס לוי, נרטיב אוטוביוגרפי מתפקד ככלי חשוב להתנגדות, עצם הפעולה של לספר את סיפורך האישי נותן קול לקבוצות חברתיות החיות בשולי החברה וסובלות מהדרה וניצול – לצטט עמ׳ 8--- הוא מקביל בין סיפורה של קאתי לבין סיפורים של יחידים בהיסטוריה של אוטוביוגפריה כנרטיב של תביעה לזכויות אדם, כגון סיפורי העבדים האמריקאיים שהכניסו את קולם לספירה הציבורית ותרמו לקידום האינטרסים שלהם כקבוצת מיעוט לאמנסיפציה שלהם. בנרטיבים אלו הקורא הופך להיות עד לאנושיותם של הקבוצות המודרות. [↑](#footnote-ref-5)
6. Currie 2009

   מציין, שמבנה המסירה המרכזי הוא של

   proleptic past perfect

   מסירה זו כוללת בתוכה שלושה מישורי זמן: זמן האירוע המסופר, זמן המסירה (קאתי נוסעת בין מרכזי הטיפול ונזכרת באירועים מן העבר) ומרחב זמן באמצע, שמורכב מאירועים שהתקיימו אחרי האירוע המסופר אבל קדמו למיקום זמן המסירה. כלומר, מבנה הזמן נע בין עבר נשכח-למחצה, שיש איתו קושי ואי-הסכמה והטרמות לעתיד שמצפים לו באופן שגוי (למשל לקבל דחייה). הרומן משתמש בטכניקה זו כדי להפנות את תשומת הלב למה קאתי ידעה ולא ידעה על אודות העתיד. קאתי לא ידעה על העתיד בעבר, ולכן זכרונות העבר מבוססים על הטעיה עצמית והעדר והציפיות לעתמיד הם כשלונות אירוניים לחזות את הדבר הנורא הבא. [↑](#footnote-ref-6)
7. להערה: העיבוד הקולנועי מוסיף לספר מידע הקשרי, המופיע כטקסט כתוב בטרם החלה הפעולה בסרט, ככתוביות פתיחה. מידע זה מסביר את העיוורון הקולקטיבי בו אנו לוקים ניתן למצוא דווקא בכתוביות הפתיחה, המשמשים הקדמה לסרט והם תוספת של העיבוד ואינם מופיעים בספר. שלושת המשפטים שואבים לתוך אותה הקונספציה וגורמים לכך שמנקודה זו ואילך ייצבעו דימויי הסטר בצבעה המדויק של ההיסטוריה הליברלית השלטת:

   The breakthrough in medical science came in 1952.

   Doctors could now cure the previously incurable.

   By 1967, life expectancy passed 100 years.

   הניסוח הוא כשל טקסט היסטורי מדעי. ל'פריצת הדרך' אין הקדמה כי היא העיקר – כל מהדברים שהתרחשו לפניה הרי הם שייכים לעולם החשוך. הרופאים מוצגים כמעין אלים, הם הצליחו לרפא את הבלתי ניתן לריפוי. לבסוף, כעבור 15 שנים ה'התקדמות' המשיכה ותוחלת החיים חצתה את רף מאה השנים. [↑](#footnote-ref-7)